

# WS8707

# velleman®

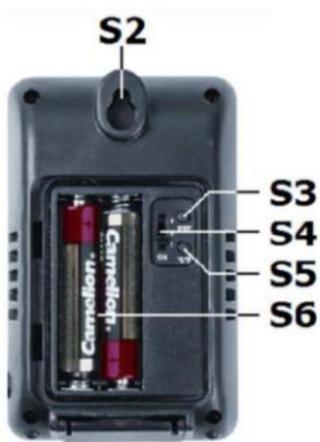
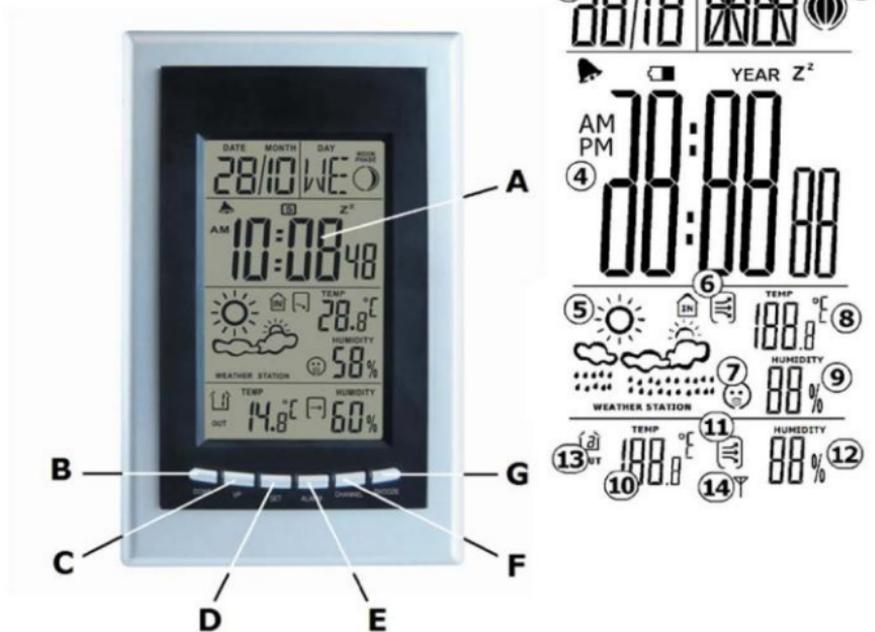
## STAZIONE METEO WIRELESS



MANUALE UTENTE



REV. 02



# Manuale Utente

## 1. Introduzione

**A tutti i residenti nell'Unione Europea**

**Importanti informazioni ambientali relative a questo prodotto.**



Questo simbolo riportato sul prodotto o sull'imballaggio, indica che è vietato smaltire il prodotto nell'ambiente al termine del suo ciclo vitale in quanto può essere nocivo per l'ambiente stesso. Non smaltire il prodotto (o le pile, se utilizzate) come rifiuto urbano indifferenziato; dovrebbe essere smaltito da un'impresa specializzata nel riciclaggio.

**Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.**

La ringraziamo per aver scelto Velleman! Si prega di leggere attentamente le informazioni contenute nel presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Assicurarsi che l'apparecchio non sia stato danneggiato durante il trasporto; in tale evenienza, non installare o utilizzare il dispositivo e contattare il proprio fornitore.

## 2. Istruzioni di sicurezza

	Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e delle persone non qualificate.
	Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. Contattare il rivenditore autorizzato per assistenza e/o parti di ricambio.

## 3. Linee guida generali

Fare riferimento alle **condizioni di garanzia e qualità Velleman®** riportate alla fine del manuale.

	Tenere il dispositivo lontano da pioggia, umidità, spruzzi e gocciolamento di liquidi.
	Proteggere il dispositivo da temperature estreme e polvere.
	Proteggere lo strumento da urti e cadute. Maneggiare il dispositivo con delicatezza.

- Familiarizzare con le funzioni del dispositivo prima di utilizzarlo.
- Per ovvie ragioni di sicurezza è vietato apportare delle modifiche al dispositivo. Eventuali danni causati da modifiche apportate al dispositivo, da parte dell'utente, non sono coperti da garanzia.
- Utilizzare il dispositivo solamente per lo scopo per il quale è stato

progettato. Ogni altro tipo di utilizzo determina la decadenza della garanzia.

- I danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni fornite nel presente manuale non sono coperti da garanzia; il venditore non sarà ritenuto responsabile di eventuali danni cagionati a cose o persone.

#### 4. Caratteristiche

- misurazione umidità interna ed esterna mediante sensore wireless
- misurazione temperatura interna ed esterna mediante sensore wireless
- previsioni meteo
- visualizzazione ora, data, mese, sveglia, snooze e fasi lunari
- formato orologio 12/24 h
- icone comfort
- indicazione tendenza temperatura interna/esterna
- possibilità di connettere fino a 3 sensori wireless (3 canali)
- giorni della settimana in 7 lingue: olandese, spagnolo, danese, tedesco, inglese, italiano, francese
- °C/°F selezionabile
- temperatura/umidità esterne elaborate da max 3 differenti sensori wireless (WS8707S, 1 incluso)

#### 5. Panoramica

Fare riferimento alle illustrazioni riportate a pagina 2 del manuale.

A	display
	1 data e mese
	2 giorno della settimana
	3 indicazione fasi lunari (8 fasi)
	4 indicazione ora, anno AM/PM... formato 12h  funzione snooze attivata  batteria scarica  sveglia attivata
	5 previsioni meteo (4 indicazioni)
	6 indicazione tendenza temperatura interna
	7 indicazione comfort
	8 temperatura interna
	9 umidità interna
	10 temperatura esterna
	11 indicazione tendenza temperatura esterna
	12 umidità esterna
	13 indicazione canale
14 indicazione collegamento radio	
B	tasto DOWN

C	tasto UP
D	tasto SET
E	tasto ALARM
F	tasto selezione canale (CHANNEL)
G	tasto SNOOZE

S1	display sensore wireless	S4	selettore canale
S2	asola per fissaggio a muro	S5	selettore °C/°F
S3	pulsante test	S6	vano porta batterie

## 6. Impostazioni

Fare riferimento alle illustrazioni riportate a pagina **2** del manuale.

- Inserire nell'unità base le batterie seguendo le indicazioni riportate nel **Capitolo 9**.

### Impostazione di data e ora

- Per passare dal formato 12h a 24h, premere **UP [C]**.
- Premere e tenere premuto per circa 2 secondi **SET [I]**. L'indicazione dell'anno inizia a lampeggiare **[4]**.
- Premere **UP [C]** o **DOWN [B]** per impostare l'anno corrente, premere **SET [D]** per confermare. L'indicazione del mese **[1]** inizia a lampeggiare.
- Utilizzare **UP [C]** o **DOWN [B]** per impostare successivamente mese **[1]**, data **[1]**, lingua relativa al giorno **[2]** (**EN**= inglese, **IT** = italiano, **FR** = francese, **NE** = olandese, **ES** = spagnolo, **DA** = danese, **GE** = tedesco), ore **[4]**, minuti **[4]** e fuso orario **[4]**. Confermare ciascuna impostazione con il tasto **SET [D]**.

#### Note:

- premere e tenere premuto il tasto **UP [C]** o **DOWN [B]** per avanzare rapidamente.
- il giorno della settimana e le fasi lunari cambiano automaticamente in funzione dell'ora e della data impostati.
- il display tornerà alla normale visualizzazione dopo ~7 secondi di inattività.

### Impostazione sveglia

- Premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto ALARM **[E]**. L'ora della sveglia appare sul display **[4]** e le cifre delle ore lampeggiano.
- Utilizzare **UP [C]** o **DOWN [B]** per impostare ora e minuti. Confermare le impostazioni con il tasto **ALARM [E]**.

### Sensore wireless

- Aprire il coperchio posteriore del sensore facendolo scorrere verso il basso ed assicurarsi che nell'apposito vano siano installate le batterie (vedere **Capitolo 9**).
- Impostare il canale desiderato (1 ~ 3) con il selettore **[S4]**. Il canale viene indicato sul display LCD **[S1]**.

**Nota:** se vengono utilizzati più sensori, selezionare per ciascuno un canale diverso.

- Selezionare lo stesso canale sull'unità base premendo il tasto **[F]**. Il canale viene indicato sul display LCD **[13]**.
- Premere il tasto **[S3]** per effettuare il test di collegamento radio tra il sensore e l'unità base. Se tutto funziona correttamente, l'indicatore  **[14]** appare brevemente sul display mentre l'unità base emette un beep.
- Premere il tasto **°C/°F** sul sensore **[S5]** per selezionare l'unità di misura della temperatura visualizzata sul display **[S1]** (°C o °F).  
**Nota:** questa impostazione è valida solamente per l'indicazione di temperatura sul display del sensore, non per quella dell'unità base.
- Chiudere il coperchio posteriore del sensore.
- Il sensore può essere appoggiato su un piano, utilizzando il suo piedestallo estraibile, o fissato ad una parete sfruttando l'apposito occhiello **[S2]**. Posizionare il sensore in luoghi protetti da pioggia, umidità, spruzzi e gocciolamento di liquidi.

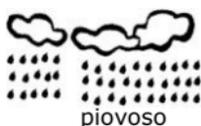
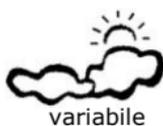
## 7. Funzionamento

### Gestione sveglia

- Per abilitare la sveglia, premere brevemente il tasto ALARM **[E]**. Sul display appare l'icona . Per disattivarla, premere nuovamente il tasto ALARM **[E]**.
- Raggiunta l'ora impostata per la sveglia, l'unità base emette un segnale acustico. Modalità disponibili:
  - 0~10s: 1 beep al secondo
  - 11~20s: 2 beep al secondo
  - 21~30s: 4 beep al secondo
  - 31~120s: beep continuo.
- Per entrare in modalità snooze, premere il tasto SNOOZE **[G]**. L'allarme verrà posticipato di 5 minuti e sul display apparirà l'icona **Z<sup>2</sup>** (lampeggiante).
- Premere qualsiasi altro pulsante per arrestare la sveglia.

### Previsioni meteo **[5]**

- Le icone meteo mostrano le previsioni meteo per le prossime 24 ore.
- Sono previste 4 icone:



- Per ottenere indicazioni attendibili, collocare la stazione base in un luogo con ventilazione naturale (non in ambienti climatizzati).

**Visualizzazione temperatura [8 (interna) / 10 (esterna)]**

- La gamma di temperatura interna [8] è compresa tra 0 e 50°C (32~122°F), quella esterna [10] tra -20°C e 60°C (-4°F~140°F).
- Per passare da °C a °F e viceversa premer brevemente il tasto DOWN [B].

**Indicazione tendenza [6 (interna)/ 11 (esterna)]**

- L'indicazione di tendenza della temperatura si basa sul confronto tra il valore di temperatura precedentemente memorizzato e quello attualmente rilevato. Quando la temperatura attuale è superiore di almeno 1 °C a quella registrata, la freccia sarà rivolta verso l'alto e il valore verrà memorizzato. Se invece la temperatura rilevata è di almeno 1 °C inferiore a quella registrata, la freccia punterà verso il basso e il valore verrà memorizzato. In tutti gli altri casi, la freccia sarà orizzontale.
- Nota:** all'accensione o dopo il reset, la temperatura rilevata coinciderà con quella memorizzata.



in aumento



stabile



in diminuzione

**Indicazione umidità [9 (interna)/ 12 (esterna)]**

La gamma di umidità interna/esterna è compresa tra 20 e 95%.

**Indicazione comfort [7]**

Il livello di comfort varia in funzione dei valori di temperatura e umidità rilevati ed è indicato mediante le seguenti icone:



secco  
temp.: 0~50°C  
umidità <40%



umido  
temp.: 0~50°C  
umidità >70%



confortevole  
temp. 20~28°C  
umidità: 40~70%

no icona

temp. <20°C o >28°C  
umidità: 40~70%

**Fasi lunari [3]**

Sul display appare una delle 8 icone relative alle fasi lunari in funzione della posizione della luna stessa, della terra e del sole:



luna nuova



luna crescente



primo quarto



gibbosa crescente



luna piena



gibbosa calante



ultimo quarto



luna calante

## 8. Manutenzione

Pulire regolarmente il dispositivo con un panno morbido antistatico, privo di lanugine. Non usare soluzioni abrasive o solventi. Non esercitare pressione sul display. Non immergere MAI la stazione meteo o il sensore in acqua o altri liquidi.

## 9. Batterie

### Unità base

- Quando sul display appare l'icona "  significa che è necessario sostituire le batterie installate nell'apposito vano sul retro dell'unità.
- Aprire il vano, estrarre le batterie vecchie quindi inserirne 2 nuove da 1,5V formato AAA (non incluse) rispettando la polarità indicata.
- Richiudere il vano batterie.

### Sensore wireless

- Aprire il sensore facendo scorrere verso il basso il coperchio posteriore.
- Inserire nel vano 2 batterie nuove da 1,5V formato AAA rispettando la polarità indicata.
- Dopo aver sostituito le batterie del sensore, premere e tenere premuto per circa 2 secondi il tasto "canale" **[F]** dell'unità base per, cancellare tutti i dati precedentemente rilevati, quindi premere il tasto "test" **[S3]** sul sensore per ristabilire il collegamento.
- Richiudere il coperchio del sensore.



**ATTENZIONE: Non forare o gettare le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere. Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili (alcaline). Smaltire le batterie usate secondo le vigenti normative locali. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.**

## 10. Specifiche tecniche

frequenza di lavoro		433MHz
gamma umidità relativa interna/esterna		20 % ~ 95 % ± 1° RH
gamma di temperatura	interna	0 °C ~ +50 °C ± 0,1 °C
	esterna	-20°C ~ +60°C ± 0,1°C
alimentazione	unità base	2 batterie 1,5V AAA (LR03C, non incluse)
	sensore	2 batterie 1,5V AAA (LR03C, non incluse)
dimensioni	unità base	20,1 x 2,7 x 12,6cm
	sensore	6 x 10 x 2,5cm
peso	unità base	235g

sensore

86g

**Utilizzare questo dispositivo solo con accessori originali. In nessun caso Velleman nv ed i suoi rivenditori possono essere ritenuti responsabili di danni o lesioni derivanti da un uso improprio o errato di questo dispositivo.**

**Le informazioni contenute in questo manuale possono essere soggette a modifiche senza alcun preavviso.**

**© DIRITTI D'AUTORE**

**Questo manuale è protetto da copyright. Velleman nv è il beneficiario del diritto d'autore di questo manuale.** Tutti i diritti riservati in tutto il mondo.

È severamente vietato riprodurre, tradurre, copiare, modificare e salvare il manuale utente o porzioni di esso su qualsiasi supporto, informatico, cartaceo o di altra natura, senza previa autorizzazione scritta del proprietario.

**velleman**<sup>®</sup>

**R&TTE Declaration of Conformity**  
**R&TTE-verklaring van overeenstemming**  
**Déclaration de conformité R&TTE**  
**R&TTE Konformitätserklärung**  
**Declaración de conformidad R&TTE**

We / wij / nous / Wir / nosotros

Velleman NV  
Legen Heirweg, 33  
9890 Gavere (België)

Declare on our own responsibility that the finished product(s):  
Verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het afgewerkte product:  
Déclarons sous notre propre responsabilité que le produit fini :  
Erklären voll verantwortlich dass nachfolgendes Produkt:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto mencionado a continuación:

Brand / merk / marque / Marke / marca:

VELLEMAN

Trade name / handelsnaam / denomination commerciale / Markenname / denominación commercial:

WIRELESS WEATHER STATION

Type or model / type of model / type ou modèle / Typ oder Modell / tipo o modelo:

WS8707 & WS8707S (spare sensor)

constituting the subject of this declaration, conforms with the essential requirements and other relevant stipulations of the R&TTE Directive (1999/5/EC).  
die het voorwerp uitmaakt van deze verklaring, voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de R&TTE-richtlijn (1999/5/EC).  
faisant l'objet de la présente déclaration, satisfait aux exigences essentielles et toute autre stipulation pertinente de la directive R&TTE (1999/5/EC).  
auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vereinbarungen der R&TTE-Richtlinie (1999/5/EC) entspricht.  
cumple los requisitos esenciales y las otras estipulaciones relevantes de la Directiva R&TTE (1999/5/EC).

The product conforms to the following norm(s) and/or one or several other normative documents:

Het product voldoet aan de volgende norm(en) en/of meerdere andere normgevende documenten:

Le produit est conforme à la norme suivante / aux normes suivantes et/ou à plusieurs autres documents normatifs :

Das Produkt entspricht den folgenden Normen und/oder anderen normativen Dokumenten:

Es conforme a la(s) siguiente(s) norma(s) y/o a uno o varios otros documentos normativos:

R&TTE: EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)  
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)  
EN 300 220-1 V2.1.1 (2006-04)  
EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)

EMC: EN 61000-6-3  
EN 61000-6-1

Technical data are available and can be obtained from:

Les données techniques sont disponibles et peuvent être obtenues chez :

Technische gegevens zijn beschikbaar en kunnen worden aangevraagd bij:

Die technische Dokumentation zu den oben genannten Produkten wird geführt bei:

Los datos técnicos están disponibles y pueden ser solicitados a:

Velleman NV  
Legen Heirweg, 33  
9890 Gavere (België)

Place and date of issue / Plaats en datum van uitgifte / Place et date d'émission / Ort und Datum der Ausstellung / Lugar y fecha de emisión:

Gavere, August 10<sup>th</sup> 2010

Authorised signatory for the company / Bevoegde ondertekenaar voor de firma / Signataire autorisé(e) de la société / bevollmächtigte Person/ Responsable de la empresa:

Mr. Vince Van Balberghé - Quality Manager



## **Garanzia di Qualità Velleman®**

Velleman® ha oltre 35 anni di esperienza nel mondo dell'elettronica e distribuisce i suoi prodotti in oltre 85 paesi. Tutti i nostri prodotti soddisfano rigorosi requisiti di qualità e rispettano le disposizioni giuridiche dell'Unione europea. Al fine di garantire la massima qualità, i nostri prodotti vengono regolarmente sottoposti ad ulteriori controlli, effettuati sia da un reparto interno di qualità che da organizzazioni esterne specializzate. Se, nonostante tutti questi accorgimenti, dovessero sorgere dei problemi, si prega di fare appello alla garanzia prevista (vedi condizioni generali di garanzia).

### **Condizioni generali di garanzia per i prodotti di consumo:**

- Questo prodotto è garantito per il periodo stabilito dalle vigenti norme legislative, a decorrere dalla data di acquisto, contro i difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia è valida solamente se l'unità è accompagnata dal documento d'acquisto originale.
- Futura Elettronica provvederà, in conformità con la presente garanzia (fatto salvo quanto previsto dalla legge applicabile), a eliminare i difetti mediante la riparazione o, qualora Futura Elettronica lo ritenesse necessario, alla sostituzione dei componenti difettosi o del prodotto stesso con un altro avente identiche caratteristiche.
- Le spese di spedizione o riconsegna del prodotto sono a carico del cliente.
- La garanzia decade nel caso di uso improprio, manomissione o installazione non corretta dell'apparecchio o se il difetto di conformità non viene denunciato entro un termine di 2 mesi dalla data in cui si è scoperto il difetto.
- Il venditore non è ritenuto responsabile dei danni derivanti dall'uso improprio del dispositivo.
- L'apparecchio deve essere rispedito con l'imballaggio originale; non si assumono responsabilità per danni derivanti dal trasporto.
- Il prodotto deve essere accompagnato da un'etichetta riportante i propri dati personali e un recapito telefonico; è necessario inoltre allegare copia dello scontrino fiscale o della fattura attestante la data dell'acquisto.

### **L'eventuale riparazione sarà a pagamento se:**

- Sono scaduti i tempi previsti.
- Non viene fornito un documento comprovante la data d'acquisto.
- Non è visibile sull'apparecchio il numero di serie.
- L'unità è stata usata oltre i limiti consentiti, è stata modificata, installata impropriamente, è stata aperta o manomessa.

Distribuito da: FUTURA GROUP SRL  
Via Adige, 11 - 21013 Gallarate (VA) Tel. 0331-799775 Fax. 0331-792287  
web site: [www.futurashop.it](http://www.futurashop.it) info tecniche: [supporto@futurel.com](mailto:supporto@futurel.com)

Aggiornamento: 03/10/2013